22004D0068

DECIZIA NR. 68/2004 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 4 mai 2004

de extindere a aplicării unor decizii ale Comitetului mixt al SEE la noile părți contractante și de modificare a unor anexe la Acordul SEE ca urmare a extinderii Uniunii Europene

COMITETULUI MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Articolul 128 din Acordul SEE prevede că orice stat european care devine membru al Comunității solicită să devină parte la Acordul SEE și că clauzele și condițiile unei asemenea participări fac obiectul unui acord între părțile contractante existente și statul solicitant.

(2) Ca urmare a încheierii favorabile a negocierilor privind extinderea UE, Republica Cehă, Republica Estonia, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Republica Ungară, Republica Malta, Republica Polonă, Republica Slovenia și Republica Slovacă (noile părți contractante) au solicitat să devină părți la Acordul SEE.

(3) Acordul privind participarea Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace la Spațiul Economic European (denumit în continuare „Acordul privind extinderea SEE) a fost semnat la Luxemburg la 14 octombrie 2003."

(4) În conformitate cu articolul 1 alineatul (2) din Acordul privind extinderea SEE, dispozițiile Acordului SEE, astfel cum au fost modificate prin deciziile Comitetului mixt al SEE adoptate înainte de 1 noiembrie 2002, sunt obligatorii pentru noile părți contractante, începând cu data intrării în vigoare a Acordului privind extinderea SEE, în aceleași condiții ca cele pentru părțile contractante existente, precum și în aceleași condiții prevăzute de Acordul privind extinderea SEE.

(5) De la 1 noiembrie 2002, un număr de acte CE au fost încorporate în Acordul SEE prin deciziile Comitetului mixt al SEE.

(6) În scopul garantării omogenității Acordului SEE, precum și a securității juridice pentru persoanele fizice și pentru agenții economici, este necesar să se precizeze faptul că aceste acte ale Comunității sunt obligatorii pentru noile părți contractante de la data intrării în vigoare a Acordului privind extinderea SEE.

(7) Actul de aderare la Uniunea Europeană din 16 aprilie 2003 acordă derogări de la aplicarea unor acte CE încorporate în Acordul SEE prin decizii ale Comitetului mixt al SEE adoptate după 1 noiembrie 2002 și aduce unele adaptări acestora.

(8) În conformitate cu articolul 3 alineatul (5) din Acordul privind extinderea SEE, atunci când, ca urmare a participării noilor părți contractante, actele încorporate în Acordul SEE înainte de data intrării în vigoare a Acordului privind extinderea SEE necesită adaptări care nu sunt prevăzute de acest acord, acestea se efectuează în conformitate cu procedurile instituite de Acordul SEE.

(9) În conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Acordul privind extinderea SEE, orice măsuri care prezintă un interes pentru Acordul SEE, menționate în Actul de aderare din 16 aprilie 2003 dar care nu sunt menționate în anexa B la Acordul privind extinderea SEE sunt tratate în conformitate cu procedurile instituite de Acordul SEE.

(10) Comitetul mixt al SEE încorporează, prin urmare, aceste adaptări și derogări în Acordul SEE.

(11) Deoarece Acordul SEE extinde piața internă la statele AELS, pentru buna funcționare a pieței interne este necesar ca prezenta decizie să se aplice odată cu intrarea simultană în vigoare a Tratatului de aderare la UE și a Acordului privind extinderea SEE.

(12) Deoarece Acordul privind extinderea SEE nu a intrat încă în vigoare dar se aplică cu titlu provizoriu, prezenta decizie se va aplica de asemenea cu titlu provizoriu până la intrarea în vigoare a Acordului privind extinderea SEE,

DECIDE:

Articolul 1

Toate deciziile Comitetului mixt al SEE adoptate după 1 noiembrie 2002 sunt declarate obligatorii pentru noile părți contractante.

Articolul 2

Textele deciziilor Comitetului mixt al SEE menționate la articolul 1 se elaborează și se autentifică de către părțile contractante în limbile cehă, estonă, maghiară, letonă, lituaniană, malteză, polonă, slovacă și slovenă.

Articolul 3

(1) Următoarea liniuță se inserează la punctele din anexele și protocoalele la Acordul SEE care figurează în anexa A la prezenta decizie:

„— **1 03 T:** Actul privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, precum și adaptările Tratatelor care stau la baza Uniunii Europene, adoptat la 16 aprilie 2003 (JO L 236, 23.9.2003, p. 33).”

(2) Atunci când liniuța menționată la alineatul (1) este prima liniuță de la punctul respectiv, liniuța este precedată de cuvintele „astfel cum a fost modificat(ă) prin:”.

Articolul 4

Dispozițiile tranzitorii menționate în anexa B la prezenta decizie se încorporează în Acordul SEE și fac parte integrantă din acesta.

Articolul 5

Textele părților din Actul de aderare la Uniunea Europeană din 16 aprilie 2003 menționate în anexa C în limbile islandeză și norvegiană, care se publică în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*, sunt autentice.

Articolul 6

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare ultimei notificări către Comitetul mixt al SEE în temeiul articolului 103 alineatul (1) din acord (*).

Nicio obligație constituțională semnalată de una dintre părțile contractante privind oricare dintre deciziile Comitetului mixt al SEE menționate la articolul 1 nu este afectată de prezenta decizie

Prezenta decizie se aplică de la data intrării în vigoare a Acordului privind extinderea SEE. Se aplică cu titlu provizoriu începând cu data aplicării provizorii a Acordului privind extinderea SEE, până la intrarea în vigoare a Acordului privind extinderea SEE.

Articolul 7

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 4 mai 2004.

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

S. GILLESPIE

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.

ANEXA A

Lista menționată la articolul 3 din decizie

Liniuța menționată la articolul 3 alineatul (1) se introduce la următoarele puncte din anexele și protocoalele la Acordul SEE:

în anexa I (Chestiuni veterinare și fitosanitare) capitolul I (Chestiuni veterinare):

— Partea 3.1 punctul 3 (Directiva 2001/89/CE a Consiliului),

— Partea 3.1 punctul 9b (Directiva 2002/60/CE a Consiliului),

— Partea 9.2 punctul 2 (Directiva 2002/4/CE a Comisiei),

— Partea 7.1 punctul 12 [Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului];

în anexa II (Norme tehnice, standarde, încercări și certificare), capitolul IV (Aparate de uz casnic):

— punctul 4g (Directiva 2002/40/CE a Comisiei);

în anexa IV (Energie):

— punctul 11g (Directiva 2002/40/CE a Comisiei);

în anexa VII (Recunoașterea reciprocă a calificărilor profesionale):

— punctul 28 (Directiva 74/557/CEE a Consiliului).

ANEXA B

Dispoziții tranzitorii menționate la articolul 4 din decizie

Anexa I (Chestiuni veterinare și fitosanitare) din Acordul SEE se modifică după cum urmează:

1. În capitolul III partea 1 punctul 10 (Directiva 2002/53/CE a Consiliului) se inserează următorul text înainte de textul adaptării:

„Se aplică dispozițiile tranzitorii enunțate în anexele la Actul de aderare din 16 aprilie 2003 pentru Cipru (anexa VII, capitolul 5, secțiunea B, partea II, punctul 2), pentru Letonia (anexa VIII, capitolul 4, secțiunea B, partea II), pentru Malta (anexa XI, capitolul 4, secțiunea B, partea II) și pentru Slovenia (anexa XIII, capitolul 5, secțiunea B, partea II).”.

2. În capitolul III, partea 1, punctul 12 (Directiva 2002/55/CE a Consiliului) se inserează următorul text înainte de textul adaptării:

„Se aplică dispozițiile tranzitorii enunțate în anexele la Actul de aderare din 16 aprilie 2003 pentru Cipru (anexa VII, capitolul 5, secțiunea B, partea II, punctul 2), pentru Letonia (anexa VIII, capitolul 4, secțiunea B, partea II), pentru Malta (anexa XI, capitolul 4, secțiunea B, partea II) și pentru Slovenia (anexa XIII, capitolul 5, secțiunea B, partea II).”

ANEXA C

Lista menționată la articolul 5 din decizie

Textele următoarelor părți din Actul de aderare la Uniunea Europeană din 16 aprilie 2003 în limbile islandeză și norvegiană, care se publică în Suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

— Anexa II, capitolul 3, punctul 2 (Directiva 74/557/CEE a Consiliului),

— Anexa II, capitolul 6, secțiunea B, partea I, punctul 83 (Directiva 2001/89/CE a Consiliului),

— Anexa II, capitolul 6, secțiunea B, partea I, punctul 86 [Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului],

— Anexa II, capitolul 6, secțiunea B, partea I, punctul 87 (Directiva 2001/4/CE a Comisiei),

— Anexa II, capitolul 6, secțiunea B, partea I, punctul 89 (Directiva 2002/60/CE a Consiliului),

— Anexa II, capitolul 12, secțiunea B, punctul 7 (Directiva 2002/40/CE a Comisiei),

— Anexa VII, capitolul 5, secțiunea B, partea II, punctul 2 (Directivele 2002/53/CE și 2002/55/CE ale Consiliului),

— Anexa VIII, capitolul 4, secțiunea B, partea II (Directivele 2002/53/CE și 2002/55/CE ale Consiliului),

— Anexa XI, capitolul 4, secțiunea B, partea II (Directivele 2002/53/CE și 2002/55/CE ale Consiliului),

— Anexa XIII, capitolul 5, secțiunea B, partea II (Directivele 2002/53/CE și 2002/55/CE ale Consiliului).